



DEEBOTTM OZMO

Slim10

Priručnik s uputama

Čestitamo na kupnji uređaja ECOVACS ROBOTICS DEEBOT! Nadamo se da ćete ga godinama koristiti sa zadovoljstvom. Vjerujemo da će vam novi robot omogućiti da svoj dom održite čistim te pružiti više kvalitetnog vremena za druge stvari.

Živite pametno. Uživajte u životu.

Ako naiđete na situacije koje nisu obrađene u ovom Priručniku s uputama, obratite se našoj Korisničkoj službi kako bi vam naš tehničar pomogao da otklonite problem ili odgovorio na pitanje.

Za više informacija posjetite službeno web-mjesto tvrtke ECOVACS ROBOTICS: **www.ecovacs.com**

Tvrtka zadržava pravo uvođenja izmjena u tehnologiji i/ili dizajnu proizvoda radi kontinuiranog poboljšanja.

Hvala što ste odabrali DEEBOT!

Sadržaj

1. Važne sigurnosne upute	4
2. Sadržaj paketa	8
3. Upotreba i programiranje.....	11
4. Održavanje	17
5. Zvukovi alarma	22
6. Otklanjanje poteškoća	23
7. Specifikacije.....	24

1. Važne sigurnosne upute

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Prilikom upotrebe električnih uređaja uvijek primjenjujte osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

PRIJE UPOTREBE OVOG UREĐAJA PROČITAJTE SVE UPUTE SAČUVAJTE OVE UPUTE

1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina naviše i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili one s nedostatnim iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili su primile upute za sigurnu upotrebu uređaja te shvaćaju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca koja nisu pod nadzorom.
2. S područja koje čistite uklonite suvišne predmete. S poda uklonite kabele i malene predmete koje bi uređaj mogao zahvatiti. Resice tepiha podvijte ispod njegovog glavnog dijela te podignite zavjese, stolnjake i sl. od poda.
3. Ako na mjestu čišćenja ima kosina ili stepeni-

ca, provjerite može li ih uređaj detektirati tako da ne padne preko ruba. Na takve rubove možda ćete morati postaviti fizičku prepreku kako uređaj ne bi pao. Pazite da takva fizička prepreka ne predstavlja opasnost od spoticanja.

4. Koristite samo na način opisan u ovom priručniku. Koristite samo dodatke koje preporučuje ili prodaje proizvođač.
5. Provjerite odgovara li napon vrijednosti označenoj na priključnoj postaji.
6. SAMO za upotrebu u ZATVORENOM prostoru. Uređaj ne koristite na otvorenom prostoru te u komercijalnim ili industrijskim okruženjima.
7. Koristite samo izvorne punjive baterije i priključnu postaju isporučenu uz uređaj. Nemojte koristiti baterije koje nisu predviđene za punjenje. Podatke o baterijama pronaći ćete u odjeljku Specifikacije.
8. Nemojte koristiti ako spremnik za prašinu i/ili filtri nisu postavljeni.
9. Uređaj ne koristite u blizini upaljenih svijeća

1. Važne sigurnosne upute

- ili osjetljivih predmeta.
10. Ne koristite u vrlo vrućim ili hladnim okruženjima (ispod $-5^{\circ}\text{C}/23^{\circ}\text{F}$ ili iznad $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$).
 11. Kosu, široku odjeću, prste i ostale dijelove tijela držite podalje od svih otvora i pokretnih dijelova.
 12. Uređaj ne koristite u prostorijama u kojima spavaju djeca.
 13. Uređaj ne koristite na mokrim površinama ni u blizini posuda s vodom.
 14. Pazite da uređaj ne prikuplja velike predmete kao što je kamenje, veliki komadi papira i sl. koji ga mogu začepiti.
 15. Uređaj ne koristite za prikupljanje zapaljivih ili eksplozivnih tvari kao što je benzin, toneri za pisače i kopirne uređaje ni koristiti na mjestima na kojima takve tvari mogu biti prisutne.
 16. Ne koristite za prikupljanje predmeta i tvari koje gore ili se dime, kao što su cigarete, šibice, vrući pepeo ili sl. koje mogu uzrokovati požar.
 17. Ne stavljajte nikakve predmete u usisni otvor. Ne koristite ako je usisni otvor začepljen. Pazite da u usisni otvor ne upadne prašina, tkanina, dlake i ostalo što može smanjiti protok zraka.
 18. Pazite da se kabel napajanja ne ošteti. Uređaj i priključnu postaju nemojte nositi ni povlačiti za kabel napajanja i nemojte kabel koristiti kao ručku, zatvarati preko njega vrata niti ga prevlačiti preko oštih rubova ili uglova. Nemojte prelaziti uređajem preko kabela napajanja. Kabel napajanja držite podalje od vrućih površina.
 19. Ako se kabel napajanja ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis kako bi se izbjegle opasnosti.
 20. Priključnu postaju ne koristite ako je oštećena.
 21. Ne koristite ako su oštećeni kabel, utikač ili utičnica. Ne koristite ako uređaj ili priključnu postaju ako ne rade ispravno, ako padnu na pod, ako se oštete, ostave na otvorenom ili dođu u kontakt s vodom. Mora ga popraviti proizvođač ili ovlašteni servis kako bi se

1. Važne sigurnosne upute

- izbjegle opasnosti.
22. Isključite prekidač napajanja prije čišćenja ili održavanja uređaja.
 23. Prije čišćenja ili održavanja priključne postaje iskopčajte utikač iz utičnice.
 24. Prije vađenja baterije radi odlaganja uređaja odvojite uređaj od priključne postaje i isključite ga.
 25. Prije odlaganja uređaja, bateriju treba ukloniti i odbaciti sukladno lokalnim propisima.
 26. Iskorištene baterije odložite sukladno lokalnim propisima.
 27. Uređaj ne spaljujte čak ni ako je ozbiljno oštećen. Baterije mogu eksplodirati u vatri.
 28. Ako dulje vrijeme ne namjeravate koristiti priključnu postaju, iskopčajte je iz napajanja.
 29. Uređaj koristite sukladno uputama u ovom priručniku. Tvrtka nije odgovorna ni za kakve štete ili ozljede uzrokovane nepravilnom upotrebom.
 30. Robot je opremljen baterijama koje može zamijeniti samo stručna osoba. Da biste zamijenili bateriju robota, obratite se službi za podršku.
 31. Ako robot nećete koristiti dulje vrijeme, isključite ga i iskopčajte priključnu postaju iz napajanja.
 32. **UPOZORENJE:** Za punjenje baterije koristite samo odvojivi punjač CH1630A isporučen uz uređaj.
 33. Daljinski upravljač dolazi s dvije nepunjive AAA baterije. Da biste zamijenili bateriju daljinskog upravljača, pritisnite i uklonite poklopac baterije na poleđini. Izvadite baterije i postavite nove pazeći na polaritet. Ponovo postavite poklopac baterija.
 34. Nemojte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
 35. Nemojte miješati baterije različite vrste, kao ni stare i nove baterije.
 36. Baterije postavite u daljinski upravljač pazeći na njihov polaritet.
 37. Prazne baterije izvadite iz uređaja i odložite na siguran način.
 38. Ako daljinski upravljač ne namjeravate koristiti dulje vrijeme, baterije treba izvaditi.

1. Važne sigurnosne upute





39. Nemojte kratko spojati kontakte napajanja.

Da biste onemogućili Wi-Fi modul na DEEBOTU, uključite robot.

Postavite robot na postolje za punjenje pazeći da kontakti za punjenje na robotu DEEBOT i pinovi za punjenje na postolju dođu u kontakt.

Držite pritisnutu tipku automatskog načina rada na robotu 20 sekundi dok DEEBOT ne emitira 3 zvučna signala.

Da biste omogućili Wi-Fi modul na DEEBOTU, isključite robot te ga ponovo uključite. Wi-Fi modul se uključuje kada se DEEBOT ponovo pokrene.

	Klasa II
	Izolirajući transformator za zaštitu od kratkog spoja
	Napajanje s prekidačem načina rada
	Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru

Za države EU

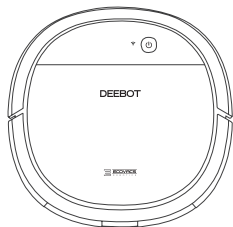


Pravilno odlaganje ovog proizvoda

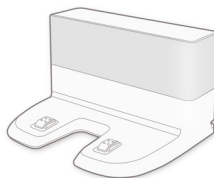
Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odlagati s komunalnim otpadom u državama EU. Da biste spriječili štetne posljedice po okoliš ili ljudsko zdravlje koje proizlaze iz nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste potakli održivu ponovnu upotrebu materijala. Uređaj reciklirajte na predviđenim reciklažnim mjestima ili se obratite dobavljaču od kojeg ste kupili proizvod. Dobavljač može reciklirati proizvod na siguran način.

2. Sadržaj paketa

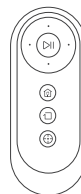
2.1 Sadržaj paketa



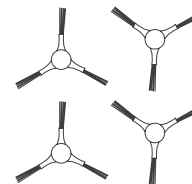
Robot



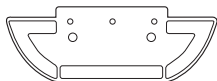
Prikjučna postaja



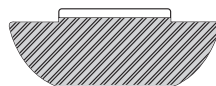
Daljinski upravljač
s baterijama



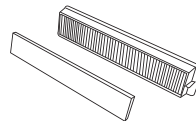
(4) Bočne četke



Ploča krpe za čišćenje



Periva krpa od
mikrovlakana za
višekratnu upotrebu



Spužvasti filtar i visoko
učinkoviti filtar

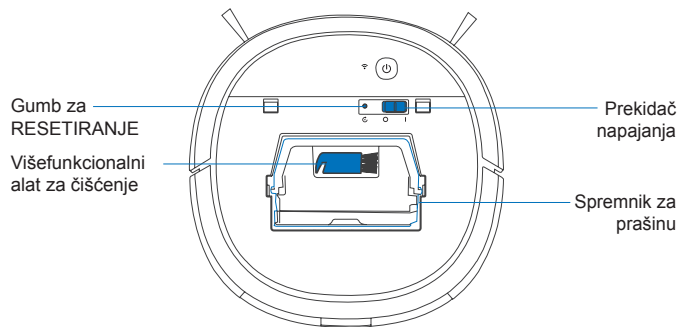
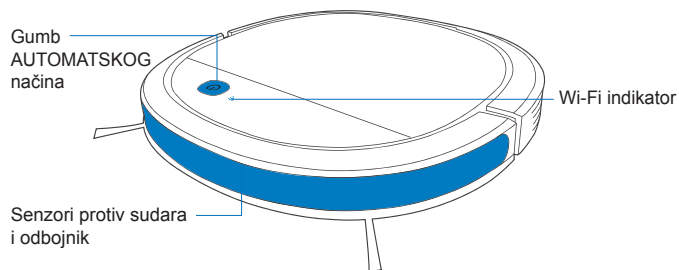


Priručnik s uputama+
Vodič za brzi početak rada

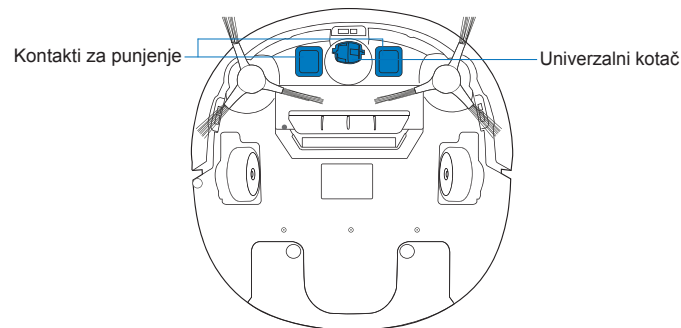
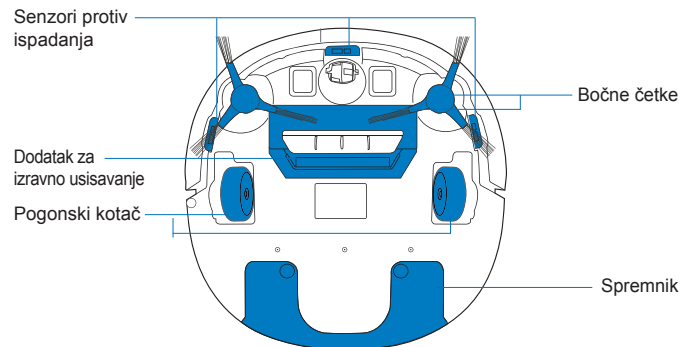
Napomena: Slike i ilustracije samo su ogledni primjer i mogu se razlikovati od stvarnog izgleda proizvoda. Dizajn i specifikacije proizvoda podložni su izmjenama bez prethodne najave.

2. Sadržaj paketa

2.3 Dijagram proizvoda Robot

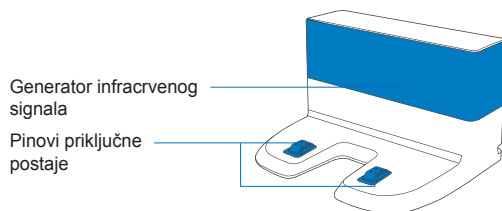


Prikaz s donje strane

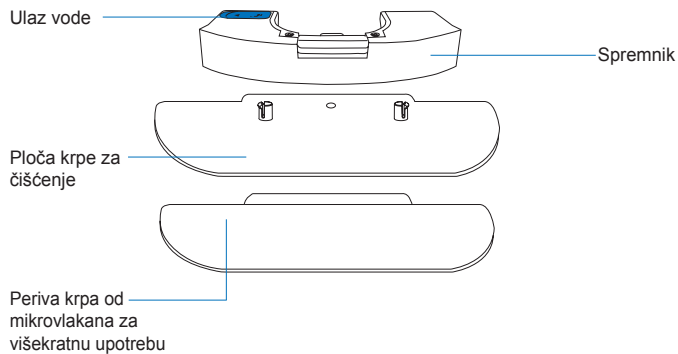


2. Sadržaj paketa

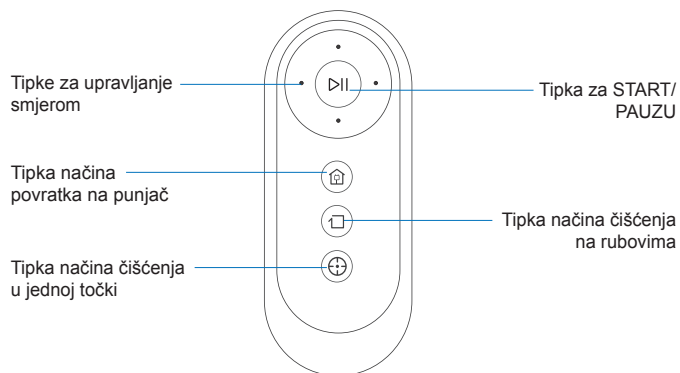
Priključna postaja



Napredni sustav za brisanje



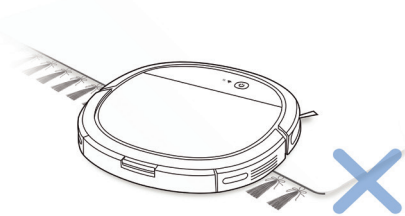
Daljinski upravljač



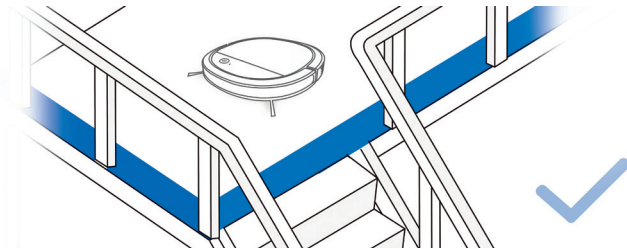
3. Upotreba i programiranje

3.1 Napomene prije čišćenja

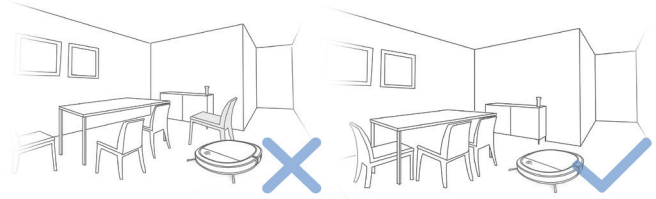
UPOZORENJE: DEEBOT ne koristite na mokrim površinama ni u blizini posuda s vodom.



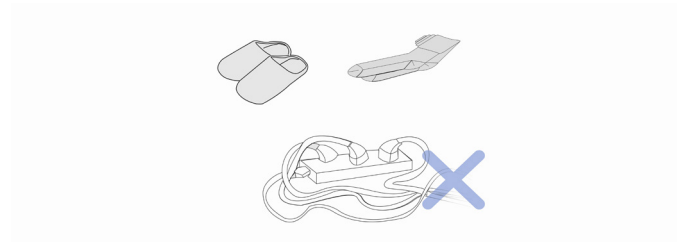
Prije upotrebe proizvoda blizu tepiha koji po rubovima ima resice, podvucite resice ispod tepiha.



Na takve rubove možda ćete morati postaviti fizičku prepreku kako uređaj ne bi pao.



Pospremite područje za čišćenje tako da namještaj, npr. stolice, stavite na odgovarajuće mjesto.

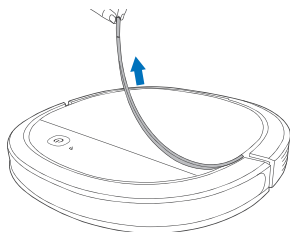


S poda uklonite kabele i malene predmete koji bi se mogli zapetljati o robot.

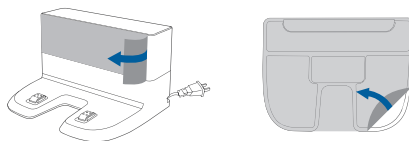
3. Upotreba i programiranje

3.2 Priprema

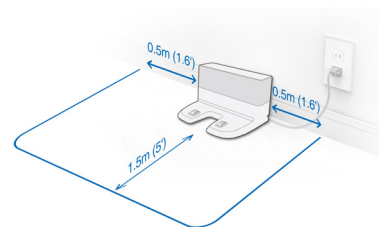
1 Uklanjanje zaštitne trake



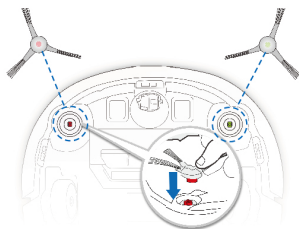
2 Uklanjanje zaštitne trake



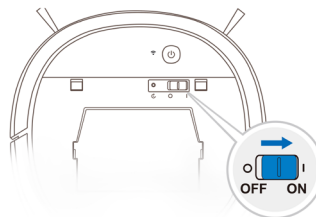
3 Postavljanje postolja za punjenje



4 Postavljanje bočnih četki



5 Uključivanje



6 Punjenje robota DEEBOT

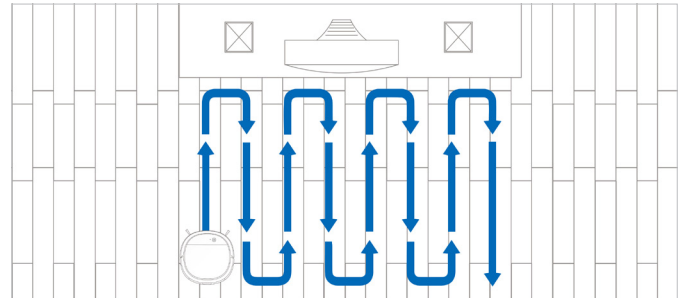
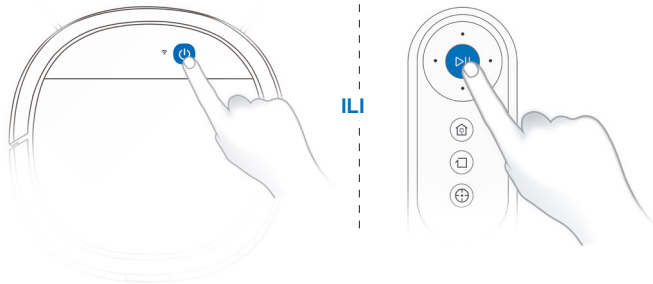


Napomena: Kad DEEBOT završi s ciklusom čišćenja ili kad baterija oslabi, automatski se vraća na postolje radi punjenja.

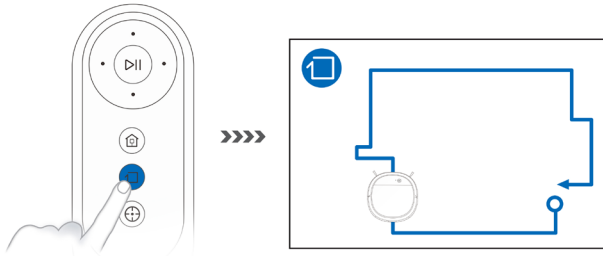
3. Upotreba i programiranje

3.3 Odabir načina čišćenja

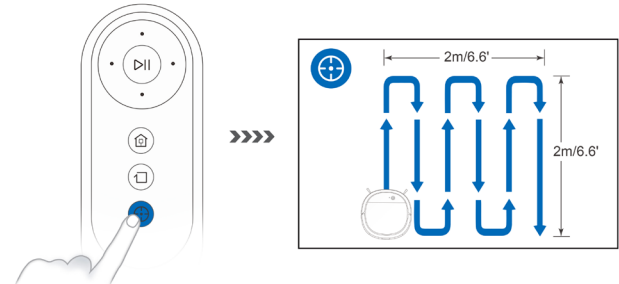
1 Automatski način čišćenja



2 Način čišćenja na rubovima

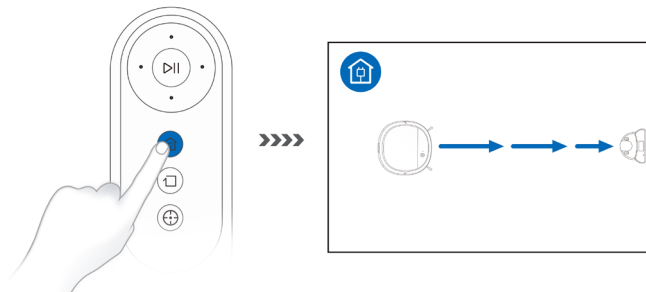


3 Način čišćenja u jednoj točki



3. Upotreba i programiranje

4. Vraćanje na priključnu postaju



Sve prethodno spomenute funkcije mogu se aktivirati na aplikaciji. Preuzmite aplikaciju ECOVACS HOME kako biste imali pristup većem broju značajki, uključujući čišćenje na rubovima, planiranje vremena čišćenja itd.



Q ECOVACS HOME

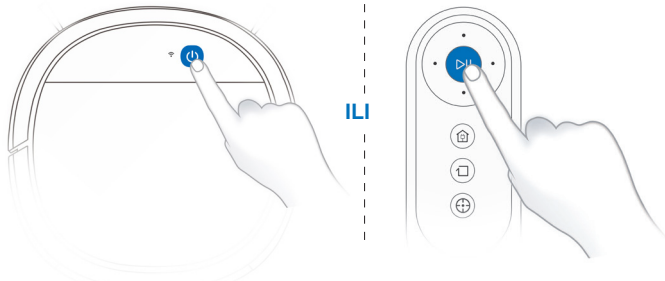


✓ iOS 9.0 ili novije ✓ Android 4.0 ili novije

3. Upotreba i programiranje

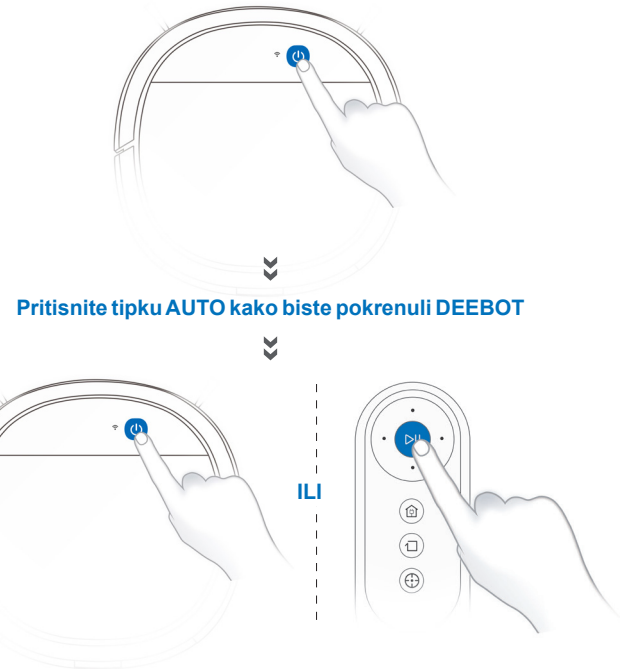
3.4 Pauziranje, pokretanje, isključenje uređaja

1 Pauza

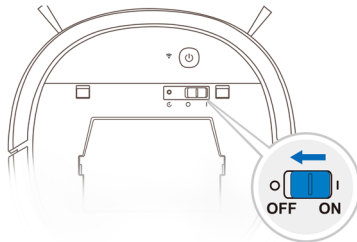


Napomena: Upravljačka ploča robota prestaje svijetliti ako se robot pauzira nekoliko minuta. Pritisnite tipku automatskog načina rada kako biste pokrenuli DEEBOT.

2 Pokretanje



3 Isključivanje

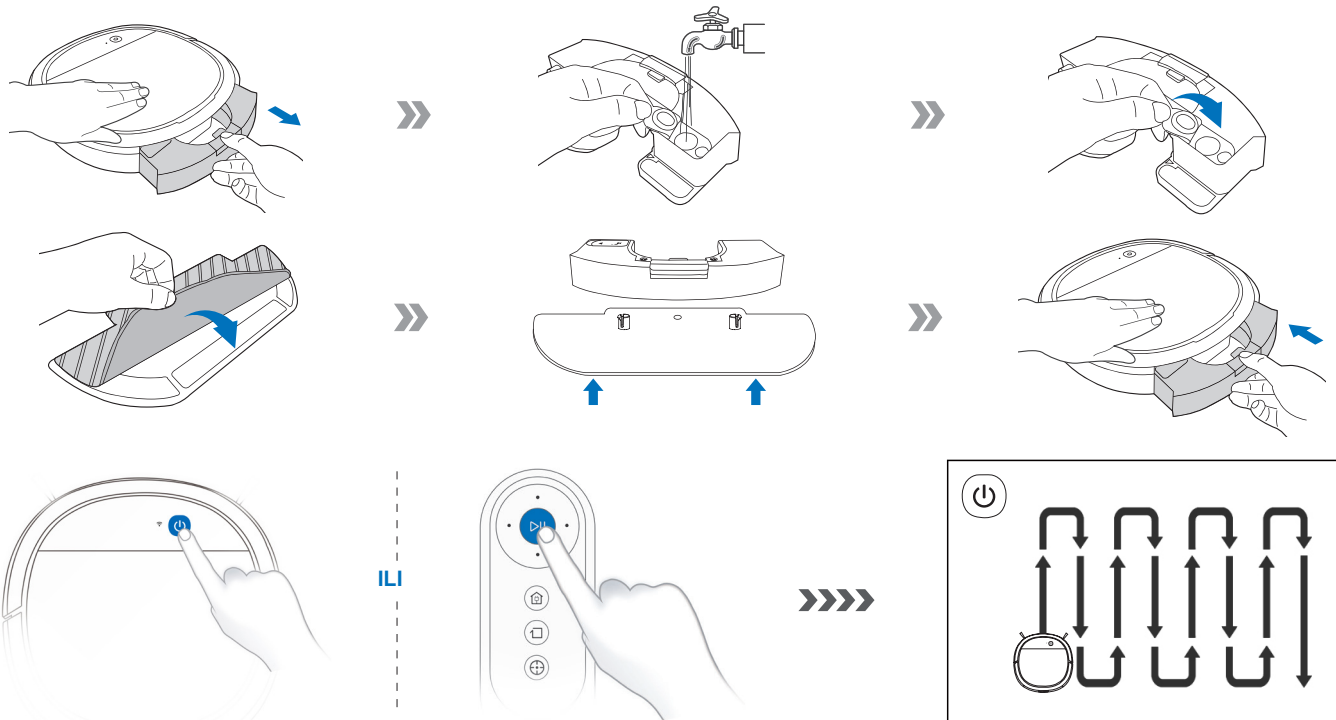


Napomena: Dok DEEBOT ne radi, preporučujemo da ga ostavite uključeno i na punjaču.

3. Upotreba i programiranje

3.5 Opcionalni sustav za brisanje

Napomena: Prije čišćenja tepiha ispraznite spremnik i uklonite ploču krpe za čišćenje. Prilikom upotrebe funkcije brisanja podvucite rubove tepiha kako bi ga DEEBOT zaobilazio.

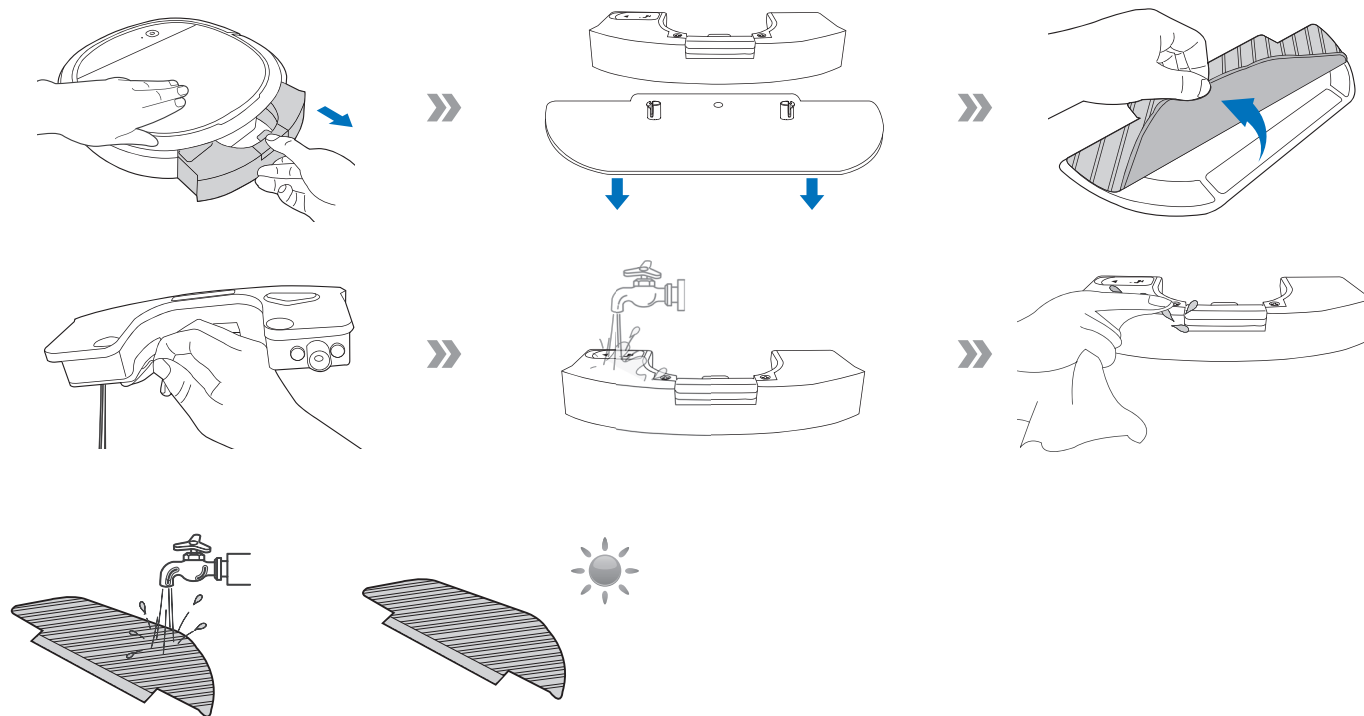


Napomena: Kad DEEBOT završi s brisanjem, ispraznite svu preostalu vodu iz spremnika.

4. Održavanje

DEEBOT prije čišćenja i održavanja isključite te iskopčajte postolje za punjenje iz napajanja.

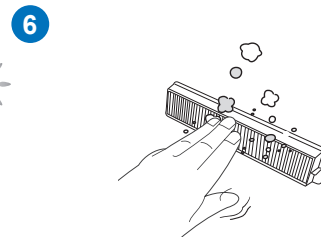
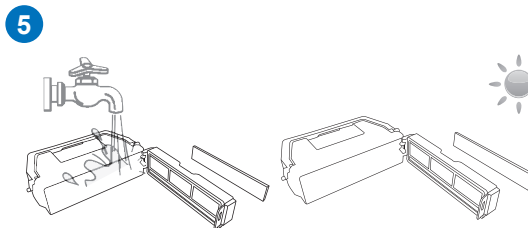
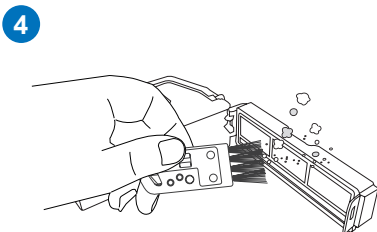
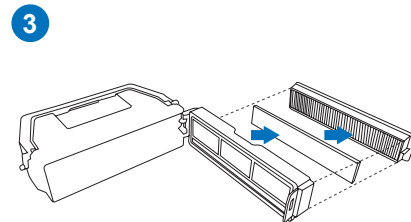
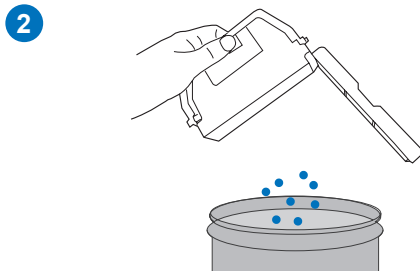
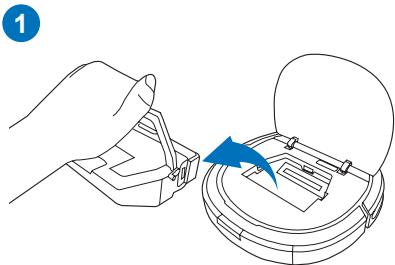
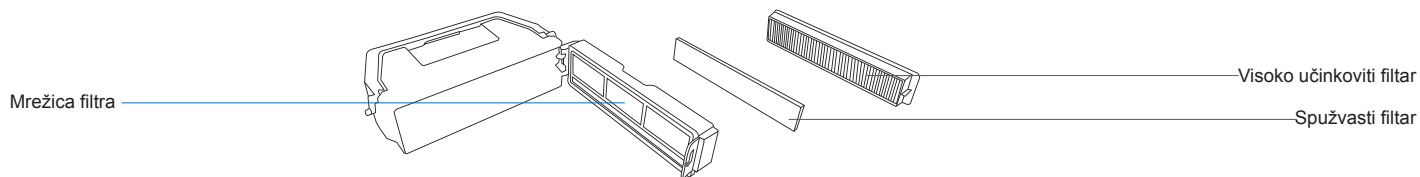
4.1 Opcionalni sustav za brisanje



4. Održavanje

4.2 Spremnik za prašinu i filtri

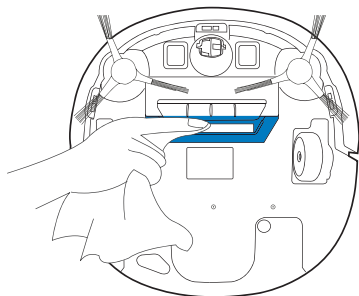
Spremnik za prašinu



4.3 Dodatak za izravno usisavanje i bočne četke

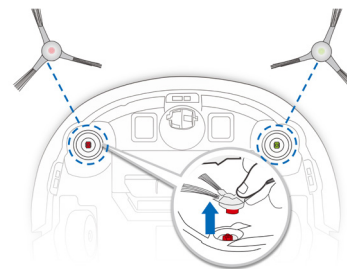
Napomena: Višefunkcijski alat za čišćenje služi za jednostavno održavanje. Postupajte oprezno, ovaj alat ima oštre rubove.

Dodatak za izravno usisavanje

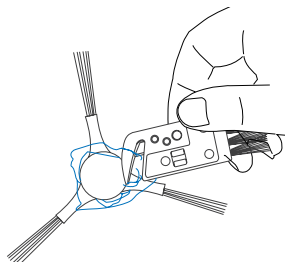


Bočne četke

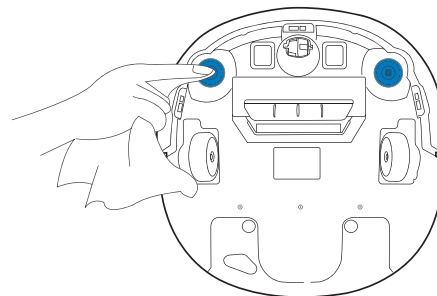
1



2

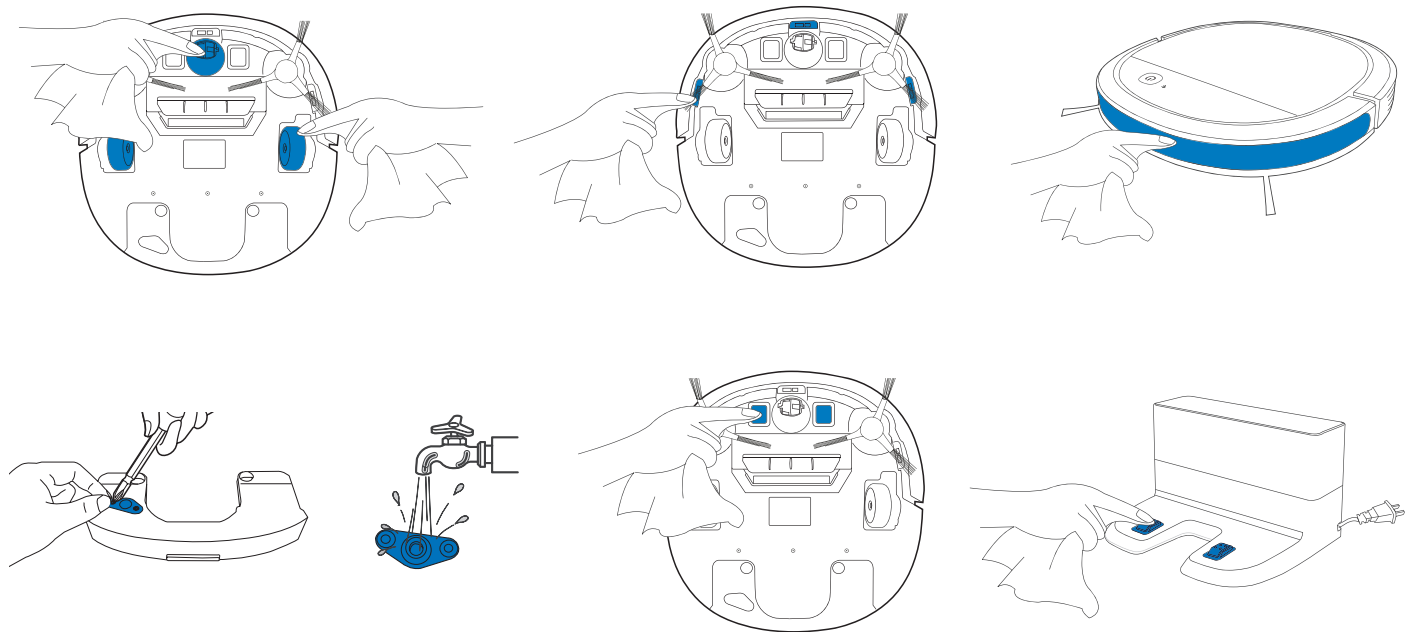


3



4. Održavanje

4.4 Ostale komponente



Napomena: Prije čišćenja kontakata za punjenje na robotu i postolju za punjenje isključite robot i iskopčajte postolje za punjenje iz napajanja.

4.5 Redovito održavanje

Kako bi DEEBOT nastavio raditi maksimalno učinkovito, održavanje i zamjene dijelova obavljajte prema sljedećoj učestalosti:

Dio robota	Učestalost održavanja	Učestalost zamjene
Krpa za čišćenje	Nakon svake upotrebe	Svakih 50 pranja
Bočna četka	Jedanput svaka 2 tjedna	Svakih 3-6 mjeseci
Spužvasti filter/visoko učinkoviti filter	Jedanput tjedno	Svakih 3-6 mjeseci
Univerzalni kotač Odbojnik senzora protiv padova Kontakti za punjenje Pinovi priključne postaje	Jedanput tjedno	/

Višefunkcijski alat za čišćenje služi za jednostavno održavanje. Postupajte oprezno, ovaj alat ima oštre rubove.

Napomena: ECOVACS proizvodi različite zamjenske dijelove i sklopove. Za više informacija o zamjenskim dijelovima obratite se Službi za korisnike.

5. Zvuk alarma

Ako nešto nije u redu, DEEBOT će to naznačiti vizualnim i zvučnim signalima. Potpunija podrška dostupna je putem aplikacije ECOVACS HOME i online web-mjesta.

Indikatorske lampice

Situacija	Indikatorska lampica
Robot čisti	Tipka za automatski način rada svijetli BIJELOM BOJOM
Robot se puni	Tipka za automatski način rada treperi BIJELOM BOJOM
Baterija robota je slaba	Tipka za automatski način rada svijetli CRVENOM BOJOM
Robot ima poteškoća	Tipka za automatski način rada treperi CRVENOM BOJOM

Zvuk alarma

Zvuk alarma	Problemi	Rješenje
Jedan zvučni signal	Bočna je četka zapetljana.	Očistite glavnu ili bočnu četku na način opisan u 4. odjeljku Održavanje.
Dva zvučna signala	Kvar senzora protiv padova	Krpom za čišćenje obrišite senzor protiv padova.
Tri zvučna signala	Spremnik za prašinu nije ispravno instaliran.	Provjerite je li spremnik za prašinu instaliran. Ukoliko jest, izvadite ga i pravilno ga stavite natrag na mjesto.
Kontinuirano emitiranje zvučnih signala	Robot ne radi ili nečistoća se zapetljala o pogonske kotačiće.	Stavite robot natrag na pod ili lagano udarite odbojnik i očistite pogonske kotačiće na način opisan u 4. odjeljku Održavanje.

6. Otklanjanje poteškoća

Br.	Kvar	Mogući uzroci	Rješenja
1	DEEBOT se ne puni.	DEEBOT nije uključen.	Uključite DEEBOT.
		DEEBOT nije povezan s postoljem za punjenje.	Provjerite jesu li kontakti za punjenje robota povezani s pinovima postolja za punjenje.
		Baterija je potpuno ispražnjena.	Ponovo aktivirajte bateriju. Uključite DEEBOT. Ručno postavite DEEBOT na postolje za punjenje i uklonite nakon što ste ga punili 3 minute. To ponovite 3 puta, a zatim punite na uobičajeni način.
2	DEEBOT se ne može vratiti na postolje za punjenje.	Postolje za punjenje nije pravilno postavljeno.	Informacije o pravilnom postavljanju postolja za punjenje potražite u odjeljku 3.2.
3	DEEBOT ima poteškoća tijekom rada i zaustavlja se.	DEEBOT se zapetljao o nešto na podu (električne kabele, duge zavjese, resice tepiha ili sl.).	DEEBOT će se pokušati osloboditi. Ako ne uspije, ručno uklonite prepreke i ponovo ga pokrenite.
4	DEEBOT se vraća na postolje za punjenje prije nego što dovrši čišćenje.	Kada baterija oslabi, DEEBOT se automatski prebacuje u način povratka na punjač i vraća se na postolje za punjenje.	To je normalno. Ne trebate ništa činiti.
		Vrijeme rada ovisi o površini poda, složenosti prostorije i odabranom načinu čišćenja.	To je normalno. Ne trebate ništa činiti.

6. Otklanjanje poteškoća

Br.	Kvar	Mogući uzroci	Rješenja
5	DEEBOT ne čisti automatski u zakazano vrijeme.	Funkcija vremenskog planiranja je poništena.	Programirajte DEEBOT za čišćenje u određeno vrijeme pomoću aplikacije ECOVACS HOME.
		DEEBOT je isključen.	Uključite DEEBOT.
		Baterija robota je slaba.	Ostavite DEEBOT uključen na postolju za punjenje kako bi baterija bila u svakom trenutku puna i spremna za upotrebu.
		Začepljen je usis robota i/ili se nešto zaglavilo među njegove dijelove.	Isključite DEEBOT, očistite spremnik prašine i preokrenite robot. Očistite usis robota, bočne četke i glavnu četku kao što je opisano u odjeljku 4.
		Začepljen je usis robota i/ili se nešto zaglavilo među njegove dijelove.	Isključite DEEBOT, očistite spremnik prašine i preokrenite robot. Očistite usis robota, bočne četke i glavnu četku kao što je opisano u odjeljku 4.
6	DEEBOT ne čisti cijelo područje.	Područje nije pospremljeno.	Uklonite malene predmete s poda i pospremite područje koje čistite prije nego što DEEBOT započne s čišćenjem.
7	Voda ne izlazi iz spremnika dok DEEBOT čisti.	Spremnik je ostao bez vode.	Dodajte vode u spremnik.
		Začepljeni su ispusti vode s donje strane robota DEEBOT.	Provjerite ispuste vode s donje strane i očistite ih.
		Začepljen je filter na ulazu vode na dnu rezervoara.	Odvijte grič za ulaz vode s dna rezervoara i očistite filter.

6. Otklanjanje poteškoća

Br.	Kvar	Mogući uzroci	Rješenja
8	DEEBOT se ne može povezati s Wi-Fi mrežom.	Uneseno je netočno korisničko ime ili lozinka kućne Wi-Fi mreže.	Unesite točno korisničko ime i lozinku.
		DEEBOT nije u dometu Wi-Fi signala.	Provjerite je li DEEBOT u dometu Wi-Fi signala.
		Postavljanje mreže započelo je prije nego što je DEEBOT bio spreman.	Prebacite prekidač napajanja u uključeni položaj. Držite pritisnut gumb RESET 3 sekunde. DEEBOT je spreman za mrežno postavljanje kada se oglasi melodijom i kada polako treperi Wi-Fi indikator.
		Operacijski sustav vašeg telefona treba ažurirati.	Ažurirajte operacijski sustav telefona. Aplikacija ECOVACS HOME radi na sustavima iOS 9.0 te Android 4.0 i novijim verzijama tih sustava.
9	Neispravnost daljinskog upravljača (učinkoviti domet daljinskog upravljača je 5 m).	Potrebno je zamijeniti bateriju u daljinskom upravljaču.	Postavite novu bateriju pazeći na polaritet.
		DEEBOT je isključen ili je baterija slaba.	Provjerite je li DEEBOT uključen i potpuno napunjen.
		Smetnje u prijenosu infracrvenog signala jer je predajnik na daljinskom upravljaču ili prijemnik na DEEBOTU prljav.	Obrišite infracrveni predajnik na daljinskom upravljaču i prijemnik na DEEBOTU čistom suhom krpom.
		Neki drugi uređaj ometa prijenos infracrvenog signala prema DEEBOTU.	Izbjegavajte upotrebu daljinskog upravljača blizu drugih uređaja koji koriste infracrvene signale.

7. Tehničke specifikacije

Model	DK3G		
Radni napon	14,4 V DC		
Model priključne postaje	CH1630A		
Nazivni ulaz	100-240 V AC, 50/60 Hz, 25 W	Nazivni izlaz	20 V DC, 0,8 A
Model daljinskog upravljača	RC1633	Radni napon	3 V DC
Vrsta baterije daljinskog upravljača	AAA	Nominalni napon	1,5 V DC
Frekvencijski pojasi	2.4 GHz-2.5 GHz (2400M-2483.5M)		
Potrošnja kada je isključeno/u stanju pripravnosti	Manje od 0,5 W		
Mrežno stanje pripravnosti	Manje od 2 W		

RF izlazna snaga Wi-Fi modula manja od 100 mW.

Napomena: Tehničke specifikacije i dizajn mogu se promijeniti tijekom kontinuiranog poboljšavanja proizvoda.

EU-Declaration of conformity

Document number:0030

Manufacturer: Ecovacs Robotics Co., Ltd.

Address:No.18, Youxiang Road, Wuzhong District, Suzhou City, Jiangsu Province, China.

We hereby declare that the following products listed below are in accordance with the provisions in the latest version of EC in this document.

Product designation: Automatic battery-operated cleaner

Brand:



Model: DK3G,DK3G.xy (x could be 0-9. indicate for different color,y could be 0-9,indicate for different accessories.)

Specification: Electrical appliances for household and similar purposes

EC Regulations or Directives:

RED	Directive 2014/53/EU
RoHS	Directive 2011/65/EU
WEE	Directive 2002/96/EC
REACH	Directive 1907/2006/EC
Eco-design	Directive 2009/125/EC

Standards the product is in conformity with:

EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013	EN 55014-1:2017	Draft EN 301 489-1 V2.2.0
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017	EN 55014-2:2015	Draft EN 301 489-3 V2.1.1
EN 61558-1:2005 + A1:2009	EN 61000-3-2:2014	EN 62311:2008
EN 61558-2-16:2009 + A1:2013	EN 61000-3-3:2013	IEC62321:2008
EN 62233:2008	EN 300 328 V2.1.1	EN 50564: 2011

Signature: _____

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Annie Zhuang".

General Manager: Zhuang Jianhua

Date: 2018-06-25

Ecovacs Robotics Co., Ltd

No. 18 You Xiang Road, Wuzhong District, Suzhou City,
Jiangsu Province, P.R.China

DK3G-EU01-IM2018R04